



## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA' / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

(Direttiva Macchine 2006/42/CE, allegato II., parte A / Dyrektywa maszynowa 2006/42/EC, Załącznik II, część A)

FABBRICANTE / PRODUCENT: **CIFA SpA**  
Indirizzo / Adres: **Via Stati Uniti d'America, 26 – 20030 Senago (Mi) - ITALY**

Nome e indirizzo della persona autorizzata a costituire il Fascicolo tecnico / Nazwa i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej.

Nome/ Nazwa: **Ing.Nicola Pirri** Indirizzo / Adres: **Via Stati Uniti d'America, 26 – 20030 Senago (Mi) - ITALY**

### MACCHINA / MASZYNA:

Tipo / Typ: **AUTOBETONIERA / GRUSZKOPOMPA** Anno di costruzione / Rok produkcji: **2013**  
Modello / Model: **MK32L-115-RH-PB607**  
Numero di Matricola / Nr seryjny: **17125**  
Potenza installata / Zastosowana moc: **100 Kw**  
Livello potenza sonora garantita / Gwarantowany poziom mocy hałasu: **117 dB(A)**  
Livello potenza sonora misurata / Mierzalny poziom mocy hałasu: **112 dB(A)**  
**Installazione su Autotelaio / Zanontowana na podwoziu:**  
Marca / Marka: **MERCEDES** Tipo / Typ: **Actros - 8x4** Matr. / Nr seryjny: **781492**

Si dichiara che la macchina descritta è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute in accordo a:

**Oświadczamy, że przedmiotowa maszyna jest zgodna z koniecznymi standardami bezpieczeństwa, zdrowia i higieny według następujących wytycznych:**

- La Direttiva Macchine 2006/42/CE (D.Lgs 17/2010) - *Dyrektywa maszynowa 2006/42/EC.*
- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE (D.Lgs 194/2007). - *Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/EC*
- Direttiva 2000/14/CE (D.Lgs 262/2002 – Allegato I n°13 ) - *Inquinamento acustico prodotto da macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto (in conformità all'Allegato V) Dyrektywa 2000/14/EC - Emitowanie hałasu do środowiska przez maszyny przeznaczone do użytku zewnętrznego (zgodnie z "załącznik V)*

**Sono state applicate le seguenti norme armonizzate: / Zastosowane zostały następujące normy:**

- EN ISO 12100:2010 Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione del rischio e riduzione del rischio. *EN ISO 12100:2010 Bezpieczeństwo maszyn – Pojęcia podstawowe, ogólne zasady projektowania - Ocena ryzyka.*
- EN 60204-1:2006+A1:2009 - Equipaggiamenti elettrici di macchine industriali. *EN 60204-1:2006+A1:2009 - Bezpieczeństwo maszyn – Wyposażenie elektryczne maszyn.*
- EN 3744: 2010 – Determinazione dei livelli di potenza acustica e dei livelli di energia sonora. *EN 3744: 2010 – Akustyka – Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej źródeł hałasu na podstawie pomiarów ciśnienia akustycznego.*
- EN 12001:2003+A1:2009 - Macchine per il trasporto, la distribuzione e la spruzzatura del calcestruzzo - Prescrizioni di sicurezza. *EN 12001:2003+A1:2009 - Maszyny do transportu, natrysku i rozprowadzania mieszanki betonowej i zaprawy – Wymagania bezpieczeństwa.*
- PrEN 12609:2001 Autobetoniere – Prescrizioni di sicurezza / *PrEN 12609:2001 Betonomieszarka – Wymogi bezpieczeństwa związane*

**Sono state applicate, ove richiesto, le seguenti norme e specifiche tecniche nazionali:**

**Zostały zastosowane następujące państwowe normy i specyfikacje tecniche:**

- Circ.Min.Lav. n°103/80

Si dichiara che la Macchina è provvista di marcatura CE e che la documentazione di cui all'allegato VII della Direttiva Macchine è disponibile per eventuali ispezioni come previsto al punto 2.) dell'allegato stesso.

Oświadczamy, że maszyna jest zaopatrzona w znak CE oraz, że dokumentacja wskazana w Załączniku VII Dyrektywy Maszynowej jest do dyspozycji w przypadku inspekcji, zgodnie ze wskazaniami pkt. 2 samego Załącznika

Senago, **23.09.2013**

R&D and Design Director  
Ing.Nicola Pirri